

No: 1186

FAMILY TOILET SEAT

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

FAMILY TOILET SEAT

Instructions for use

(NL) (BE)

FAMILIE WC-BRIL

Gebruiksaanwijzing

(SK)

RODINNÁ WC DOSKA

Inštrukcie na používanie

(IT) (CH)

ASSE PER WC

Istruzioni per l'uso

(HR)

WC SJEDALICA

Upute za korištenje

(GR) (CY)

ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ 2 ΣΕ 1

Οδηγίες χρήσης

(DE) (AT) (CH)

FAMILIEN-WC-SITZ

Gebrauchsanleitung

(CZ)

ZÁCHODOVÉ SEDÁTKO PRO CELOU RODINU

Návod k použití

(ES)

ASIENTO DE WC FAMILIAR

Instrucciones de uso

(HU)

WC-ÜLÖKE AZ EGÉSZ CSALÁDNAK

Használati útmutató

(RO)

CAPAC WC

Használati útmutató

(FR) (BE) (CH)

ABATTANT WC FAMILLE

Mode d'emploi

(PL)

RODZINNA DESKA SEDESOWA

Instrukcja użycia

(DK)

TOILETSÆDE

Brugervejledning

(SI)

WC-DESKA ZA ODRASLE/ OTROKE

Navodila za uporabo

(BG)

СЕДАЛКА ЗА ТУАЛЕТНА ЧИНИЯ

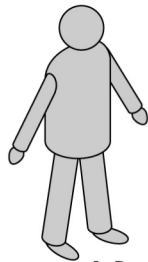
Инструкции за употреба

IAN 419470_2210

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) (DE) (AT) (CH)
(FR) (BE) (NL) (CZ) (PL) (SK) (ES) (DK)
(IT) (HU) (SI) (HR) (RO) (BG) (GR) (CY)

Sie benötigen:
 You will need:
 Tu auras besoin de:
 Je zal nodig hebben:
 Budete potrebovat:
 Będziesz potrzebować:
 Budete potrebovať:

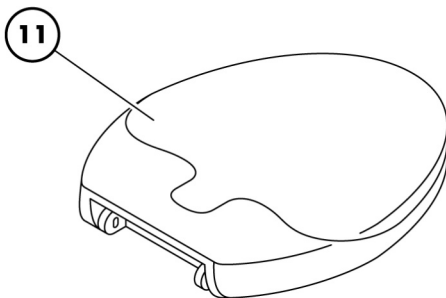
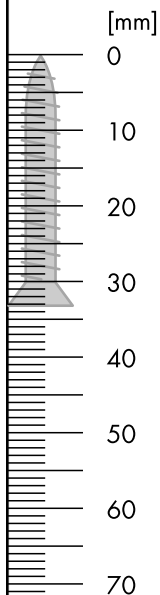
Necesitará:
 Du får brug for:
 Avrai bisogno:
 Szükségem lesz:
 Boste potrebovali:
 Trebat će vam:
 Vei avea nevoie:
 Ще имаш нужда:
 Θα χρειαστείτε:



1 Pers.

Teile:
 Parts:
 Composants:
 Componenten:
 Komponenty:
 Składniki:
 Komponenty:
 Componentes:
 Komponenter:
 Componenti:
 Alkatrészek:
 Komponente:
 Komponente:
 Componente:
 Компоненти:
 Συστατικά:

1	1x	2	1x	3	2x
4	2x	5	2x	6	2x
7	2x	8	2x	9	2x
10	1x				



GB / IE / NI / CY / MT	Operation and Safety Notes	Page	4
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	7
FR / BE / CH	Instructions de fonctionnement et de sécurité	Page	10
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Page	13
CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	16
PL	Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	Strona	19
SK	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	22
ES	Instrucciones de uso y seguridad	Página	25
DK	Drifts- og sikkerhedsanvisninger	Side	28
IT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	31
HU	Üzemeltetési és biztonsági utasítások	Oldal	34
SI	Operativna in varnostna navodila	Stran	37
HR	Upute za uporabu i sigurnost	Stranica	40
RO	Instrucțiuni de operare și siguranță	Pagină	43
BG	Инструкции за работа и безопасност	страница	46
GR / CY	Οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας	Σελίδα	49

GB IE NI CY MT

IMPORTANT!

READ CAREFULLY BEFORE USE.

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Instructions for use

Congratulations!

With this article you have acquired a high quality product.

Familiarize yourself with the product before using it for the first time.

Please read the instructions for use and the safety information carefully.

Keep these instructions in a safe place.

Also hand over all documents when passing on the product to third parties.

THIS ARTICLE IS NOT A TOY! DO NOT LEAVE IN THE HANDS OF CHILDREN.

Intended use

Toilet seat for mounting on standard toilets. The toilet seat is only suitable for mounting on indoor toilets. The maximum permissible user weight is 150 kg.

The integrated toilet seat for children is suitable for children from 36 months. Use is only permitted under the direct supervision of adults.

ATTENTION!

For household use only!

The toilet seat is only intended for private household use and is therefore unsuitable for commercial purposes.

Use the toilet seat only as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and can lead to property damage or even personal injury.

The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Safety instructions

WARNING!

Danger of swallowing and suffocation!

- If children play with the packaging or with small parts, they can swallow them and choke on them!
- Do not let children play with the packaging film.
- Keep children away when unpacking and assembling the product.
- Only allow adults to unpack and assemble the product.
- You should immediately discard all of the original packaging.

CAUTION!

Risk of injury!

- For your own safety, do not stand on the toilet seat as it could break apart.
- Do not load the toilet seat over 150 kg. Failure to do so could result in personal injury and / or damage to the product.
- Do not drop the toilet seat during assembly, this could damage it.

Note on the automatic lowering

The toilet seat is equipped with an automatic lowering function that automatically lowers the folded-up toilet seat and the integrated toilet seat for children when you tap it.

Improper handling of the toilet seat can damage the soft close.

- Do not press down hard on the lid to pull it down. This can damage the soft closing mechanism.
- Do not press down on the lid as it closes.
- Tap the cover lightly to trigger the soft close. The lid lowers automatically.

Assembly

Before assembly, check that all components are ready. If you are unsure about the installation, get advice from a specialist.

Make sure that the toilet seat is securely attached before you use it for the first time.

Cleaning and care

Use a damp cloth with a commercially available bathroom cleaner for cleaning. Do not use harsh abrasives.

Check the position and tight fit of the hinges at regular intervals. If necessary, realign the hinges and reattach the hinges.

Disposal

Dispose of the item in accordance with local government regulations.

Take all packaging materials to an environmentally friendly disposal.

Guarantee

This product comes with a 3-year guarantee from the date of purchase.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original receipt safe. This is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase of this product, we will – at our option – repair the product for you free of charge, replace it or refund the purchase price. This guarantee requires that the defective device and the receipt are presented within the three-year period and that a brief written description is given of the nature of the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired product or a new product.

Repairing or replacing the product does not start a new warranty period.

Service

This product is subject to strict quality assurance. Should a defect nevertheless occur, we ask that you contact our customer service.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

You can reach us Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m.

DE AT CH

WICHTIG!

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Gebrauchsanleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit diesem Artikel haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben.

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise.

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG! NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN.

Bestimmungsgemäße Verwendung

WC-Sitz zur Montage auf handelsübliche WCs. Der WC-Sitz ist ausschließlich zur Montage auf WCs in Innenräumen geeignet.

Das maximale zulässige Benutzergewicht beträgt 150 kg.

Der integrierte WC-Sitz für Kinder ist für Kinder ab 36 Monaten geeignet. Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig.

ACHTUNG!

Nur für den Hausgebrauch!

Der WC-Sitz ist nur für den privaten Hausgebrauch vorgesehen und daher für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwenden Sie den WC-Sitz nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Verschluck- und Erstickungsgefahr!

- Wenn Kinder mit der Verpackung oder mit Kleinteilen spielen, können sie diese verschlucken und daran ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.
- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie das Produkt aus der Verpackung nehmen und montieren.
- Lassen Sie das Produkt nur von Erwachsenen auspacken und montieren.
- Sie sollten sofort die gesamte Originalverpackung beseitigen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf den WC-Sitz, da er dadurch auseinanderbrechen könnte.
- Belasten Sie den WC-Sitz nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts kommen.
- Den WC-Sitz während der Montage nicht fallen lassen, er könnte dadurch beschädigt werden.

Hinweis zur Absenkautomatik

Der WC-Sitz ist mit einer Absenkautomatik ausgestattet, die den hochgeklappten WC-Sitz und den integrierten WC-Sitz für Kinder nach Antippen automatisch langsam absenkt.

Unsachgemäßer Umgang mit dem WC-Sitz kann zu Beschädigungen der Absenkautomatik führen.

- Drücken Sie den Deckel nicht fest nach unten, um ihn herunterzuklappen. Dadurch kann die Absenkautomatik beschädigt werden.
- Drücken Sie nicht auf den Deckel, während er sich schließt.
- Tippen Sie den Deckel leicht an, um die Absenkautomatik auszulösen. Der Deckel senkt sich automatisch herunter.

Montage

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereit liegen. Falls Sie sich bei der Montage unsicher sind, lassen Sie sich durch eine Fachkraft beraten.

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz fest montiert ist, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

Reinigung und Pflege

Zum Reinigen ein feuchtes Tuch mit handelsüblichem Badreiniger verwenden. Keine scharfen Scheuermittel einsetzen.

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Position und den festen Sitz der Scharniere. Richten Sie die Scharniere ggf. erneut aus und befestigen Sie die Scharniere neu.

Entsorgung

Den Artikel entsprechend den örtlichen behördlichen Bestimmungen entsorgen.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kassenbon vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Service

Dieses Produkt unterliegt einer strengen Qualitätssicherung. Sollte dennoch ein Mangel auftreten, so bitten wir um Kontaktaufnahme mit unserem Kundendienst.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, E-Mail: service@qsource.de

Sie erreichen uns Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr.

FR BE CH

IMPORTANT!

LIRE ATTENTIVEMENT POUR L'UTILISATION. CONSERVER POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

Mode d'emploi

Toutes nos félicitations!

Avec cet article, vous avez acquis un produit de haute qualité.

Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois.

Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les informations de sécurité.

Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

Remettez également tous les documents lors de la transmission du produit à des tiers.

CET ARTICLE N'EST PAS UN JOUET ! NE PAS LAISSER DANS LES MAINS DES ENFANTS.

Utilisation prévue

Abattant WC pour montage sur WC standard. Le siège de toilette convient uniquement pour le montage sur des toilettes intérieures.

Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est de 150 kg.

Le siège de toilette intégré pour enfants convient aux enfants à partir de 36 mois. L'utilisation n'est autorisée que sous la surveillance directe d'adultes.

ATTENTION !

Pour usage domestique uniquement !

Le siège de toilette est uniquement destiné à un usage domestique privé et n'est donc pas adapté à des fins commerciales.

Utilisez le siège de toilette uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité

ATTENTION !

Danger d'ingestion et d'étouffement !

- Si des enfants jouent avec l'emballage ou avec de petites pièces, ils peuvent les avaler et s'étouffer avec !
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Tenez les enfants éloignés lors du déballage et du montage du produit.
- Seuls les adultes peuvent déballer et assembler le produit.
- Vous devez immédiatement jeter tous les emballages d'origine.

ATTENTION !

Risque de blessure !

- Pour votre propre sécurité, ne vous tenez pas debout sur le siège des toilettes car il pourrait se briser.
- Ne chargez pas le siège des toilettes plus de 150 kg. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles et/ou endommager le produit.
- Ne laissez pas tomber le siège des toilettes pendant le montage, cela pourrait l'endommager.

Remarque sur la descente automatique

Le siège de toilette est équipé d'une fonction d'abaissement automatique qui abaisse automatiquement le siège de toilette replié et le siège de toilette intégré pour enfants lorsque vous le tapotez.

Une mauvaise manipulation du siège des toilettes peut endommager la fermeture en douceur.

- N'appuyez pas trop fort sur le couvercle pour le tirer vers le bas. Cela peut endommager le mécanisme de fermeture en douceur.
- N'appuyez pas sur le couvercle lorsqu'il se ferme.
- Appuyez légèrement sur le couvercle pour déclencher la fermeture en douceur. Le couvercle s'abaisse automatiquement.

Assemblage

Avant le montage, vérifiez que tous les composants sont prêts. Si vous n'êtes pas sûr de l'installation, demandez conseil à un spécialiste.

Assurez-vous que le siège des toilettes est solidement fixé avant de l'utiliser pour la première fois.

Nettoyage et entretien

Utilisez un chiffon humide avec un nettoyant pour salle de bain disponible dans le commerce pour le nettoyage. N'utilisez pas d'abrasifs agressifs.

Vérifiez la position et l'ajustement serré des charnières à intervalles réguliers. Si nécessaire, réalignez les charnières et rattachiez les charnières.

Élimination

Jetez l'article conformément aux réglementations gouvernementales locales.

Emportez tous les matériaux d'emballage dans une élimination respectueuse de l'environnement.

Garantie

Ce produit est livré avec une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat.

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver le reçu original en lieu sûr. Ceci est requis comme preuve d'achat. Si un défaut de matériau ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparerons gratuitement le produit pour vous, à notre discrétion, le remplacerons ou vous rembourserons le prix d'achat. Cette garantie exige que l'appareil défectueux et le reçu soient présentés dans le délai de trois ans et qu'une brève description écrite soit donnée de la nature du défaut et quand il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.

Service

Ce produit est soumis à une assurance qualité stricte. Si un défaut devait néanmoins survenir, nous vous prions de contacter notre service client.

Qsource GmbH

Tél. : 0049/40/87932653, e-mail : service@qsource.de

Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi de 8 h à 16 h.

BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN VOOR GEBRUIK. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

Gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd!

Met dit artikel heeft u een product van hoge kwaliteit aangeschaft.

Maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door.

Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Geef ook alle documenten af bij het doorgeven van het product aan derden.

DIT ARTIKEL IS GEEN SPEELGOED! LAAT NIET IN DE HANDEN VAN KINDEREN.

Beoogd gebruik

Toiletzitting voor montage op standaard toiletten. De toiletbril is alleen geschikt voor montage op binnentoiletten.

Het maximaal toegestane gebruikersgewicht is 150 kg.

De geïntegreerde toiletbril voor kinderen is geschikt voor kinderen vanaf 36 maanden. Gebruik is alleen toegestaan onder direct toezicht van volwassenen.

LET OP!

Alleen voor huishoudelijk gebruik!

De toiletbril is alleen bedoeld voor particulier huishoudelijk gebruik en is daarom niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Gebruik de toiletbril alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Gevaar voor inslikken en verstikking!

- Als kinderen met de verpakking of met kleine onderdelen spelen, kunnen ze deze inslikken en erin stikken!
- Laat kinderen niet met de verpakking folie spelen.
- Houd kinderen uit de buurt bij het uitpakken en monteren van het product.
- Laat volwassenen het product alleen uitpakken en monteren.
- U dient onmiddellijk alle originele verpakkingen weg te gooien.

LET OP!

Gevaar voor letsel!

- Ga voor uw eigen veiligheid niet op de toiletbril staan, deze kan uit elkaar vallen.
- Belast de toiletbril niet meer dan 150 kg. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan het product.
- Laat de toiletbril niet vallen tijdens de montage, dit kan hem beschadigen.

Opmerking over het automatisch dalen

De toiletbril is voorzien van een automatische verlagingsfunctie die de opgevouwen toiletbril en de geïntegreerde toiletbril voor kinderen automatisch laat zakken als je erop tikt.

Onjuiste omgang met de toiletbril kan de soft close beschadigen.

- Druk niet hard op het deksel om het naar beneden te trekken. Dit kan het dempingsmechanisme beschadigen.
- Druk niet op het deksel als het sluit.
- Tik zachtjes op het deksel om de soft close te activeren. Het deksel gaat automatisch omlaag.

Montage

Controleer voor de montage of alle componenten gereed zijn. Als u twijfelt over de installatie, laat u dan adviseren door een specialist.

Zorg ervoor dat de toiletbril goed vastzit voordat u deze voor het eerst gebruikt.

Reiniging en onderhoud

Gebruik voor het reinigen een vochtige doek met een in de handel verkrijgbare badkamerreiniger.

Gebruik geen agressieve schuurmiddelen.

Controleer regelmatig de positie en bevestiging van de scharnieren. Stel indien nodig de scharnieren opnieuw uit en bevestig de scharnieren opnieuw.

Verwijdering

Gooi het artikel weg in overeenstemming met de plaatselijke overheidsvoorschriften.

Breng alle verpakkingsmaterialen naar een milieuvriendelijke verwijdering.

Garantie

Dit product wordt geleverd met een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum.

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon goed. Dit is vereist als aankoopbewijs. Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, zullen wij - naar onze keuze - het product kosteloos voor u repareren, vervangen of de aankoopprijs terugbetalen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs binnen de periode van drie jaar worden overlegd en dat er een korte schriftelijke beschrijving wordt gegeven van de aard van het defect en wanneer het is opgetreden.

Als het defect onder onze garantie valt, ontvang je het gerepareerde product of een nieuw product. Bij reparatie of vervanging van het product start geen nieuwe garantieperiode.

Dienst

Dit product is onderworpen aan een strikte kwaliteitsborging. Mocht er desondanks een defect optreden, dan verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantenservice.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

U kunt ons bereiken van maandag tot en met vrijdag van 08.00 uur tot 16.00 uur.

(CZ)

DŮLEŽITÉ! **PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE.** **UCHOVÁVEJTE BUDOUCÍ REFERENCI.**

Návod k použití

Gratulujeme!

S tímto článkem jste získali vysoce kvalitní produkt.

Před prvním použitím se s výrobkem seznámte.

Přečtěte si prosím pozorně návod k použití a bezpečnostní informace.

Uchovejte tyto pokyny na bezpečném místě.

Při předávání produktu třetím osobám předejte také veškeré doklady.

TENTO ČLÁNEK NENÍ HRAČKA! NENECHÁVEJTE DO RUKOU DĚTÍ.

Zamýšlené použití

WC sedátko pro montáž na standardní toalety. WC sedátko je vhodné pouze pro montáž na vnitřní toalety.

Maximální povolená hmotnost uživatele je 150 kg.

Integrované WC sedátko pro děti je vhodné pro děti od 36 měsíců. Použití je povoleno pouze pod přímým dohledem dospělých.

POZOR!

Pouze pro domácí použití!

Záchodové prkénko je určeno pouze pro soukromé použití v domácnosti, a proto není vhodné pro komerční účely.

Záchodové prkénko používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku nebo dokonce ke zranění osob.

Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí spolknutí a udušení!

- Pokud si děti hrají s obalem nebo s malými částmi, mohou je spolknout a udusit se!
- Nedovolte dětem, aby si hrály s balicí fólií.
- Při vybalování a montáži výrobku držte děti mimo dosah.
- Vybalování a montáž výrobku dovoluňte pouze dospělým.
- Měli byste okamžitě zlikvidovat veškerý původní obal.

POZOR!

Nebezpečí zranění!

- Pro svou vlastní bezpečnost nestůjte na záchodovém prkénku, mohlo by se rozpadnout.
- Nezatěžujte záchodové prkénko nad 150 kg. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění osob a/ nebo poškození produktu.
- Při montáži záchodové prkénko neupusťte, mohlo by dojít k jeho poškození.

Poznámka k automatickému spouštění

Záchodové prkénko je vybaveno funkcí automatického spouštění, která automaticky spustí sklopené záchodové prkénko a integrované záchodové prkénko pro děti, když na něj poklepete.

Nesprávná manipulace se záchodovým prkénkem může poškodit měkké zavírání.

- Netlačte silně na víko, abyste jej stáhli dolů. Mohlo by dojít k poškození mechanismu měkkého zavírání.
- Netlačte na víko, když se zavírá.
- Lehkým poklepáním na kryt spustíte jemné zavření. Víko se automaticky spustí.

Shromáždění

Před montáží zkontrolujte, zda jsou všechny součásti připraveny. Pokud si nejste jisti instalací, nechte si poradit od odborníka.

Před prvním použitím se ujistěte, že je záchodové prkénko bezpečně připevněno.

Čištění a péče

K čištění používejte vlhký hadřík s běžně dostupným čisticím prostředkem na koupelny. Nepoužívejte drsná abraziva.

V pravidelných intervalech kontrolujte polohu a pevné usazení pantů. V případě potřeby vyrovnejte panty a znovu je připevněte.

Likvidace

Předmět zlikvidujte v souladu s místními vládními nařízeními.

Veškerý obalový materiál odevzdejte k ekologické likvidaci.

Záruka

Na tento výrobek se vztahuje 3letá záruka od data zakoupení.

Záruční doba začíná dnem nákupu. Uschovejte si prosím originál účtenky. Toto je vyžadováno jako doklad o koupi. Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto produktu objeví materiálová nebo výrobní vada, produkt vám – dle našeho uvážení – zdarma opravíme, vyměníme nebo vrátíme kupní cenu. Tato záruka vyžaduje předložení vadného zařízení a účtenky ve lhůtě tří let a stručný písemný popis povahy vady a doby, kdy k ní došlo.

Pokud se na závadu vztahuje naše záruka, obdržíte opravený výrobek nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne běžet nová záruční doba.

Servis

Tento produkt podléhá přísnému zajištění kvality. Pokud by přesto došlo k závadě, žádáme vás, abyste kontaktovali náš zákaznický servis.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Zastihnout nás můžete od pondělí do pátku od 8 do 16 hodin.

WAŻNY! PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM. ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Instrukcja użytkowania

Gratulacje!

Dzięki temu artykułowi nabyłeś produkt wysokiej jakości.

Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z produktem.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użytkowania i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Przechowuj te instrukcje w bezpiecznym miejscu.

Przeznacz również wszystkie dokumenty przy przekazywaniu produktu osobom trzecim.

TEN ARTYKUŁ NIE JEST ZABAWKĄ! NIE ZOSTAWIAJ W RĘKACH DZIECI.

Przeznaczenie

Deska sedesowa do montażu na standardowych toaletach. Deska sedesowa nadaje się tylko do montażu na toaletach wewnętrznych.

Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika to 150 kg.

Zintegrowana deska sedesowa dla dzieci jest odpowiednia dla dzieci od 36 miesiąca życia. Używanie jest dozwolone tylko pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.

UWAGA!

Wyłącznie do użytku domowego!

Deska sedesowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego i dlatego nie nadaje się do celów komercyjnych.

Używaj deski sedesowej tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia, a nawet obrażeń ciała.

Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

- Jeśli dzieci bawią się opakowaniem lub małymi częściami, mogą je połknąć i zakrztusić się!
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią opakowaniową.
- Trzymaj dzieci z dala podczas rozpakowywania i składania produktu.
- Produkt należy rozpakowywać i montować wyłącznie osobom dorosłym.
- Należy natychmiast wyrzucić całe oryginalne opakowanie.

UWAGA!

Ryzyko obrażeń!

- Dla własnego bezpieczeństwa nie stawaj na desce sedesowej, ponieważ może się rozpaść.
- Nie obciążaj deski sedesowej powyżej 150 kg. Niezastosowanie się do tego może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu.
- Nie upuszczaj deski sedesowej podczas montażu, może to spowodować jej uszkodzenie.

Uwaga dotycząca automatycznego opuszczania

Deska sedesowa jest wyposażona w funkcję automatycznego opuszczania, która automatycznie opuszcza złożoną deskę sedesową oraz zintegrowaną deskę sedesową dla dzieci po dotknięciu. Niewłaściwe obchodzenie się z deską sedesową może spowodować uszkodzenie miękkiego domykania.

- Nie naciskaj mocno na pokrywę, aby ją opuścić. Może to uszkodzić mechanizm miękkiego zamykania.
- Nie naciskaj pokrywę, gdy się zamyka.
- Lekko stuknij pokrywę, aby uruchomić miękkie zamykanie. Pokrywa opuszcza się automatycznie.

Zespół

Przed montażem sprawdź, czy wszystkie elementy są gotowe. Jeśli nie masz pewności co do instalacji, zasięgnij porady specjalisty.

Upewnij się, że deska sedesowa jest dobrze zamocowana przed pierwszym użyciem.

Czyszczenie i pielęgnacja

Do czyszczenia używaj wilgotnej ściereczki z dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia łazienki.

Nie używaj ostrych materiałów ściernych.

Regularnie sprawdzaj położenie i osadzenie zawiasów. W razie potrzeby wyrównaj zawiasy i ponownie zamocuj zawiasy.

Utylizacja

Zutylizuj przedmiot zgodnie z lokalnymi przepisami rządowymi.

Wszystkie materiały opakowaniowe należy oddać do utylizacji przyjaznej dla środowiska.

Gwarancja

Ten produkt jest objęty 3-letnią gwarancją od daty zakupu.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Zachowaj oryginał paragonu. Jest to wymagane jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, według naszego uznania bezpłatnie naprawimy produkt, wymienimy go lub zwrócimy cenę zakupu. Niniejsza gwarancja wymaga przedstawienia wadliwego urządzenia i dowodu zakupu w ciągu trzech lat oraz krótkiego pisemnego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz naprawiony produkt lub nowy produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Praca

Ten produkt podlega ścisłej kontroli jakości. W przypadku wystąpienia wady prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Możesz skontaktować się z nami od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 16:00.

SK

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE. UCHOVÁVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE.

Návod na použitie

Gratulujem!

S týmto článkom ste získali vysoko kvalitný produkt.

Pred prvým použitím sa s produktom oboznámte.

Pozorne si prečítajte návod na použitie a bezpečnostné informácie.

Uchovajte tieto pokyny na bezpečnom mieste.

Pri odovzdávaní produktu tretím osobám odovzdajte aj všetky doklady.

TENTO ČLÁNOK NIE JE HRAČKA! NENECHÁVAJTE DO RÚK DEŤÍ.

Zamýšľané použitie

WC sedadlo pre montáž na štandardné WC. WC sedadlo je vhodné len na montáž na vnútorné WC.

Maximálna povolená hmotnosť užívateľa je 150 kg.

Integrované WC sedadlo pre deti je vhodné pre deti od 36 mesiacov. Používanie je povolené len pod priamym dohľadom dospelých.

POZOR!

Len na použitie v domácnosti!

Záchodová doska je určená len na súkromné použitie v domácnosti, a preto nie je vhodná na komerčné účely.

Záchodovú dosku používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo dokonca k zraneniu osôb.

Výrobca ani predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym používaním.

Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!

- Ak sa deti hrajú s obalom alebo s malými časťami, môžu ich prehltnúť a udusiť sa nimi!
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovou fóliou.
- Pri vybalovaní a montáži výrobku držte deti mimo dosahu.
- Produkt nechajte vybalíť a zostaviť iba dospelým.
- Všetky pôvodné obaly by ste mali okamžite zlikvidovať. zlikvidovať.

POZOR!

Nebezpečenstvo zranenia!

- V záujme vlastnej bezpečnosti nestojte na záchodovej doske, pretože by sa mohla rozpadnúť.
- Nezaťažujte záchodovú dosku viac ako 150 kg. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k zraneniu osôb a/alebo poškodeniu produktu.
- Pri montáži záchodovú dosku nenechajte spadnúť, mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.

Poznámka k automatickému spúšťaniu

Záchodové sedadlo je vybavené funkciou automatického spúšťania, ktorá automaticky spustí sklopené záchodové sedadlo a integrované záchodové sedadlo pre deti, keď naň poklepete.

Nesprávna manipulácia so záchodovou doskou môže poškodiť mäkké zatváranie.

- Netlačte silno na veko, aby ste ho stiahli. Môže to poškodiť mechanizmus mäkkého zatvárania.
- Netlačte na veko, keď sa zatvára.
- Jemným klepnutím na kryt spustíte jemné zatvorenie. Veko sa automaticky spustí.

Zhromaždenie

Pred montážou skontrolujte, či sú všetky komponenty pripravené. Ak si nie ste istí inštaláciou, nechajte si poradiť od odborníka.

Pred prvým použitím sa uistite, že je záchodové sedadlo bezpečne pripevnené.

Čistenie a starostlivosť

Na čistenie použite vlhkú handričku s bežne dostupným čistiacim prostriedkom na kúpeľňu. Nepoužívajte drsné abrazívne prostriedky.

V pravidelných intervaloch kontrolujte polohu a pevné uchytenie pántov. V prípade potreby zarovnajete pánty a znova ich pripevnite.

Likvidácia

Tovar zlikvidujte v súlade s nariadeniami miestnej samosprávy.

Všetky obalové materiály odovzdajte na ekologickú likvidáciu.

Záruka

Na tento produkt sa vzťahuje 3-ročná záruka od dátumu zakúpenia.

Záručná doba začína plynúť dňom nákupu. Originál účtenky si uschovajte. Vyžaduje sa to ako doklad o kúpe. Ak sa do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto produktu vyskytne materiálová alebo výrobná chyba, produkt vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Táto záruka vyžaduje predloženie chybného zariadenia a dokladu o prevzatí v rámci trojročnej lehoty a stručný písomný popis povahy chyby a jej vzniku.

Ak sa na poruchu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený výrobok alebo nový výrobok. Oprava alebo výmena produktu nezačína plynúť nová záručná doba.

Služby

Tento produkt podlieha prísnemu zabezpečeniu kvality. Ak sa napriek tomu vyskytne chyba, žiadame vás, aby ste kontaktovali náš zákaznícky servis.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Môžete nás zastihnúť od pondelka do piatku od 8:00 do 16:00.

ES

¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE PARA SU USO. GUARDAR PARA REFERENCIAS POSTERIORES.

Instrucciones de uso

¡Felicidades!

Con este artículo has adquirido un producto de alta calidad.

Familiarícese con el producto antes de usarlo por primera vez.

Lea atentamente las instrucciones de uso y la información de seguridad.

Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

También entregue todos los documentos cuando entregue el producto a terceros.

¡ESTE ARTÍCULO NO ES UN JUGUETE! NO DEJAR EN MANOS DE NIÑOS.

Uso previsto

Asiento de inodoro para montaje en inodoros estándar. El asiento del inodoro solo es adecuado para su montaje en inodoros interiores.

El peso máximo permitido del usuario es de 150 kg.

El asiento de inodoro integrado para niños es adecuado para niños a partir de los 36 meses. El uso solo está permitido bajo la supervisión directa de adultos.

¡ATENCIÓN!

¡Solo para uso doméstico!

El asiento del inodoro está diseñado para uso doméstico privado y, por lo tanto, no es adecuado para fines comerciales.

Utilice el asiento del inodoro solo como se describe en estas instrucciones de funcionamiento. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o incluso lesiones personales.

El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de ingestión y asfixia!

- ¡Si los niños juegan con el embalaje o con las piezas pequeñas, pueden tragárselas y asfixiarse!
- No permita que los niños jueguen con la película de embalaje.
- Mantenga alejados a los niños cuando desembale y monte el producto.
- Solo permita que los adultos desempaquen y ensamblen el producto.
- Debe desechar inmediatamente todo el embalaje original.

¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones!

- Por su propia seguridad, no se pare sobre el asiento del inodoro, ya que podría romperse.
- No cargue el asiento del inodoro por encima de los 150 kg. El no hacerlo podría resultar en lesiones personales y / o daños al producto.
- No deje caer el asiento del inodoro durante el montaje, esto podría dañarlo.

Nota sobre el descenso automático

El asiento del inodoro está equipado con una función de descenso automático que baja automáticamente el asiento del inodoro plegable y el asiento del inodoro integrado para niños cuando lo golpea.

El manejo inadecuado del asiento del inodoro puede dañar el cierre suave.

- No presione con fuerza la tapa para bajarla. Esto puede dañar el mecanismo de cierre suave.
- No presione la tapa hacia abajo mientras se cierra.
- Toque la tapa ligeramente para activar el cierre suave. La tapa baja automáticamente.

Montaje

Antes del montaje, compruebe que todos los componentes estén listos. Si no está seguro acerca de la instalación, consulte con un especialista.

Asegúrese de que el asiento del inodoro esté bien sujeto antes de usarlo por primera vez.

Limpieza y cuidado

Utilice un paño húmedo con un limpiador de baño disponible comercialmente para limpiar. No utilice abrasivos fuertes.

Compruebe la posición y el ajuste perfecto de las bisagras a intervalos regulares. Si es necesario, vuelva a alinear las bisagras y vuelva a colocar las bisagras.

Eliminación

Deseche el artículo de acuerdo con las regulaciones gubernamentales locales.

Lleve todos los materiales de embalaje a un desecho ecológico.

Garantizar

Este producto viene con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra.

El período de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo original en un lugar seguro.

Esto se requiere como prueba de compra. Si ocurre un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años a partir de la fecha de compra de este producto, a nuestra discreción, repararemos el producto sin cargo, lo reemplazaremos o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía requiere que el dispositivo defectuoso y el recibo se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito la naturaleza del defecto y cuándo ocurrió.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. Reparar o reemplazar el producto no inicia un nuevo período de garantía.

Servicio

Este producto está sujeto a un estricto control de calidad. No obstante, si se produce un defecto, le pedimos que se ponga en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, correo electrónico: service@qsource.de

Puede comunicarse con nosotros de lunes a viernes de 8 a. m. a 4 p. m.

DK

VIGTIG! LÆS NØGTIGT FØR BRUG. HOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE.

Brugsanvisning

Tillykke!

Med denne artikel har du erhvervet dig et produkt af høj kvalitet.

Gør dig bekendt med produktet, før du bruger det første gang.

Læs venligst brugsanvisningen og sikkerhedsoplysningerne omhyggeligt.

Opbevar disse instruktioner på et sikkert sted.

Udlever også alle dokumenter ved videregivelse af produktet til tredjemand.

DENNE ARTIKEL ER IKKE LEGETØJ! MÅ IKKE LADE I HÆNDERNE PÅ BØRN.

Tilsigtet brug

Toiletsæde til montering på standard toiletter. Toiletsædet er kun egnet til montering på indendørs toiletter.

Den maksimalt tilladte brugervægt er 150 kg.

Det integrerede toiletsæde til børn er velegnet til børn fra 36 måneder. Brug er kun tilladt under direkte opsyn af voksne.

OBS!

Kun til husholdningsbrug!

Toiletsædet er kun beregnet til privat husholdningsbrug og er derfor uegnet til kommercielle formål.

Brug kun toiletsædet som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt og kan føre til skade på ejendom eller endda personskaade.

Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert eller forkert brug.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL!

Fare for synke og kvælning!

- Hvis børn leger med emballagen eller med små dele, kan de sluge dem og blive kvalt!
- Lad ikke børn lege med emballagefilmen.
- Hold børn væk, når produktet pakkes ud og samles.
- Lad kun voksne pakke produktet ud og samle det.
- Du bør straks kassere al den originale emballage.

FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelser!

- For din egen sikkerhed må du ikke stå på toiletsædet, da det kan gå i stykker.
- Belast ikke toiletsædet over 150 kg. Undladelse af at gøre dette kan resultere i personskade og/eller beskadigelse af produktet.
- Tab ikke toiletsædet under montering, det kan beskadige det.

Bemærk om den automatiske sænkning

Toiletsædet er udstyret med en automatisk sænkefunktion, der automatisk sænker det sammenklappede toiletsæde og det integrerede toiletsæde til børn, når du banker på det.

Forkert håndtering af toiletsædet kan beskadige soft closet.

- Tryk ikke hårdt på låget for at trække det ned. Dette kan beskadige den bløde lukkemekanisme.
- Tryk ikke ned på låget, når det lukkes.
- Tryk let på dækslet for at udløse den bløde lukning. Låget sænkes automatisk.

Samling

Før montering skal du kontrollere, at alle komponenter er klar. Hvis du er usikker på installationen, så få råd fra en specialist.

Sørg for, at toiletsædet er forsvarligt fastgjort, før du bruger det første gang.

Rengøring og pleje

Brug en fugtig klud med et kommercielt tilgængeligt badeværelsesrengøringsmiddel til rengøring. Brug ikke skræppe slibemidler.

Kontroller med jævne mellemrum hængslerne position og tætte pasform. Juster om nødvendigt hængslerne og fastgør hængslerne igen.

Bortskaffelse

Bortskaf genstanden i overensstemmelse med lokale myndigheders forskrifter.

Bring alle emballagematerialer til en miljøvenlig bortskaffelse.

Garanti

Dette produkt leveres med 3 års garanti fra købsdatoen.

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst den originale kvittering. Dette er påkrævet som købsbevis. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil vi - efter vores valg - reparere produktet gratis for dig, erstatte det eller refundere købsprisen.

Denne garanti kræver, at den defekte enhed og kvitteringen fremvises inden for treårsperioden, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af fejls art og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen er dækket af vores garanti, modtager du det reparerede produkt eller et nyt produkt.

Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

Service

Dette produkt er underlagt streng kvalitetssikring. Skulle der alligevel opstå en defekt, beder vi dig kontakte vores kundeservice.

Qsource GmbH

Tlf.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Du kan nå os mandag til fredag fra 8.00 til 16.00.

IT CH

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Istruzioni per l'uso

Congratulazioni!

Con questo articolo hai acquisito un prodotto di alta qualità.

Familiarizzare con il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni sulla sicurezza.

Conserva queste istruzioni in un luogo sicuro.

Consegnare anche tutti i documenti in caso di cessione del prodotto a terzi.

QUESTO ARTICOLO NON E' UN GIOCATTOLO! NON LASCIARE NELLE MANI DEI BAMBINI.

Uso previsto

Sedile WC per montaggio su WC standard. Il sedile del water è adatto solo per il montaggio su WC interni.

Il peso massimo consentito dell'utente è di 150 kg.

Il sedile del water integrato per bambini è adatto a bambini dai 36 mesi. L'uso è consentito solo sotto la diretta supervisione di adulti.

ATTENZIONE!

Solo per uso domestico!

Il sedile del water è destinato esclusivamente all'uso domestico privato e quindi non è adatto per scopi commerciali.

Utilizzare il sedile del water solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può comportare danni alla proprietà o anche lesioni personali.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE!

Pericolo di ingestione e soffocamento!

- Se i bambini giocano con la confezione o con piccole parti, possono inghiottirle e soffocare!
- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola di imballaggio.
- Tenere lontani i bambini durante il disimballaggio e il montaggio del prodotto.
- Consentire solo agli adulti di disimballare e assemblare il prodotto.
- Eliminare immediatamente tutta la confezione originale.

ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

- Per la tua sicurezza, non stare in piedi sul sedile del water in quanto potrebbe rompersi.
- Non caricare il sedile del water oltre i 150 kg. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni al prodotto.
- Non far cadere il sedile del water durante il montaggio, questo potrebbe danneggiarlo.

Nota sull'abbassamento automatico

Il sedile del water è dotato di una funzione di abbassamento automatico che abbassa automaticamente il sedile del water ribaltato e il sedile del water integrato per bambini quando lo si tocca.

Una manipolazione impropria del sedile del water può danneggiare la chiusura ammortizzata.

- Non premere con forza sul coperchio per tirarlo verso il basso. Ciò può danneggiare il meccanismo di chiusura ammortizzata.
- Non premere il coperchio mentre si chiude.
- Tocca leggermente il coperchio per attivare la chiusura ammortizzata. Il coperchio si abbassa automaticamente.

Montaggio

Prima del montaggio, verificare che tutti i componenti siano pronti. Se non sei sicuro dell'installazione, chiedi consiglio a uno specialista.

Assicurati che il sedile del water sia fissato saldamente prima di utilizzarlo per la prima volta.

Pulizia e cura

Utilizzare un panno umido con un detergente per il bagno disponibile in commercio per la pulizia. Non utilizzare abrasivi aggressivi.

Controllare la posizione e l'aderenza delle cerniere a intervalli regolari. Se necessario, riallineare le cerniere e rimontare le cerniere.

Smaltimento

Smaltire l'articolo in conformità con le normative del governo locale.

Portare tutti i materiali di imballaggio a uno smaltimento ecologico.

Garanzia

Questo prodotto viene fornito con una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare la ricevuta originale al sicuro. Questo è richiesto come prova di acquisto. Se si verifica un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, a nostra discrezione, ripareremo il prodotto gratuitamente, lo sostituiremo o rimborseremo il prezzo di acquisto. Tale garanzia richiede che il dispositivo difettoso e la ricevuta siano presentati entro il termine di tre anni e che venga fornita una breve descrizione scritta della natura del difetto e del momento in cui si è manifestato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverai il prodotto riparato o un nuovo prodotto. La riparazione o la sostituzione del prodotto non dà inizio a un nuovo periodo di garanzia.

Servizio

Questo prodotto è soggetto a severi controlli di qualità. Se tuttavia dovesse verificarsi un difetto, ti preghiamo di contattare il nostro servizio clienti.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Puoi raggiungerci dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 16:00

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT ÓVATOSAN OLVASSA EL. ŐRZZE A JÖVŐBENI REFERENCIÁT.

Használati utasítás

Gratulálunk!

Ezzel a cikkel Ön egy kiváló minőségű terméket vásárolt.

Az első használat előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat.

Tartsa biztonságos helyen ezeket az utasításokat.

A termék harmadik félnek történő átadásakor is adjon át minden dokumentumot.

EZ A CIKK NEM JÁTÉK! NE HAGYJA GYERMEKEK KEZÉBEN.

Rendeltetésszerű használat

WC-ülőke szabványos WC-re szerelhető. A WC-ülőke csak beltéri WC-re szerelhető.

A maximális megengedett felhasználói súly 150 kg.

Az integrált gyermek WC-ülőke 36 hónapos kortól alkalmas. Használata csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett megengedett.

FIGYELEM!

Csak háztartási használatra!

A WC-ülőke kizárólag háztartási használatra készült, ezért kereskedelmi célokra nem alkalmas.

A WC-ülőkét csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden más használat helytelennek minősül, és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérüléshez vezethet.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

Biztonsági utasítások

FIGYELEM!

Lenyelés és fulladásveszély!

- Ha gyerekek játszanak a csomagolással vagy az apró alkatrészekkel, lenyelhetik és megfulladhatnak!
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a csomagolófóliával.
- A termék kicsomagolása és összeszerelése során tartsa távol a gyermekeket.
- Csak felnőtteknek engedje meg a termék kicsomagolását és összeszerelését.
- Azonnal dobja ki az összes eredeti csomagolást.

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

- Saját biztonsága érdekében ne álljon a WC-ülőkére, mert széttörhet.
- Ne terhelje 150 kg-nál nagyobb súlyú WC-ülőkét. Ennek elmulasztása személyi sérüléshez és/vagy a termék károsodásához vezethet.
- Ne ejtse le a WC-ülőkét összeszerelés közben, mert megsérülhet.

Megjegyzés az automatikus süllyesztéshez

A WC-ülőke automatikus süllyesztési funkcióval van felszerelve, amely automatikusan leengedi a felhajtható WC-ülőkét és a gyermekek számára beépített WC-ülőkét, amikor megütögeti.

A WC-ülőke nem megfelelő kezelése károsíthatja a lágy zárását.

- Ne nyomja le erősen a fedelet, hogy lehúzza. Ez károsíthatja a lágy záró mechanizmust.
- Ne nyomja le a fedelet, amikor becsukódik.
- Finoman érintse meg a fedelet a lágy zárás aktiválásához. A fedél automatikusan leereszkedik.

Összeállítás

Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész készen áll-e. Ha bizonytalan a telepítést illetően, kérjen tanácsot szakembertől.

Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a WC-ülőke biztonságosan rögzítve van.

Tisztítás és ápolás

A tisztításhoz használjon nedves ruhát a kereskedelemben kapható fürdőszobai tisztítószerrel. Ne használjon erős súrolószert.

Rendszeresen ellenőrizze a zsanérok helyzetét és szoros illeszkedését. Ha szükséges, igazítsa újra a zsanérokat, és rögzítse újra a zsanérokat.

Ártalmatlanítás

A tárgyat a helyi önkormányzati előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

Minden csomagolóanyagot vigyen környezetbarát hulladékba.

Garancia

Erre a termékre a vásárlás dátumától számított 3 év garancia vonatkozik.

A jótállási idő a vásárlás napjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg az eredeti nyugtát. Ez szükséges a vásárlás igazolásaként. Ha a termék vásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, a terméket – választásunk szerint – ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszatérítjük a vételárat. Ez a garancia megköveteli, hogy a hibás készüléket és a nyugtát három éven belül be kell mutatni, valamint rövid írásos leírást kell adni a hiba jellegéről és előfordulásának időpontjáról.

Ha a hibára garanciánk vonatkozik, a megjavított terméket vagy új terméket kapja meg. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

Szolgáltatás

Erre a termékre szigorú minőségbiztosítás vonatkozik. Ha ennek ellenére hiba lép fel, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Hétfőtől péntekig 8-16 óráig érhet el minket..

SI

POMEMBNO!

POZOR PREBERITE PRED UPORABO.

BODITE POZORNI NA PRIHODNOST.

Navodila za uporabo

Čestitam!

S tem člankom ste pridobili visokokakovosten izdelek.

Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

Pazljivo preberite navodila za uporabo in varnostne informacije.

Ta navodila hranite na varnem mestu.

Predajte tudi vso dokumentacijo, ko izdelek posredujete tretjim osebam.

TA ČLANEK NI IGRAČKA! NE PUŠTAJTE V ROKAH OTROK.

Namen uporabe

WC deska za montažo na standardna stranišča. WC deska je primerna samo za montažo na notranje stranišče.

Največja dovoljena teža uporabnika je 150 kg.

Vgrajena WC deska za otroke je primerna za otroke od 36 mesecev dalje. Uporaba je dovoljena le pod neposrednim nadzorom odraslih.

POZOR!

Samo za uporabo v gospodinjstvu!

WC deska je namenjena le zasebni uporabi v gospodinjstvu in zato ni primerna za komercialne namene. WC desko uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nepravilne uporabe.

Varnostna navodila

OPOZORILO!

Nevarnost zaužitja in zadušitve!

- Če se otroci igrajo z embalažo ali majhnimi deli, jih lahko pogoltnejo in se z njimi zadušijo!
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažno folijo.
- Med razpakiranjem in sestavljanjem izdelka hranite otroke proč.
- Razpakiranje in sestavljanje izdelka dovolite samo odraslim osebam.
- Vso originalno embalažo morate takoj zavreči.

POZOR!

Nevarnost poškodb!

- Zaradi lastne varnosti ne stojte na straniščni deski, saj se lahko zlomi.
- Ne obremenjujte straniščne deske nad 150 kg. Če tega ne storite, lahko pride do telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka.
- Ne spuščajte straniščne deske med montažo, saj jo lahko poškodujete.

Opomba o samodejnem spuščanju

WC deska je opremljena s funkcijo samodejnega spuščanja, ki samodejno spusti zložljivo straniščno desko in vgrajeno straniščno desko za otroke, ko se dotaknete.

Nepravilno ravnanje s straniščno desko lahko poškoduje mehko zapiranje.

- Ne pritiskajte močno na pokrov, da ga povlečete navzdol. To lahko poškoduje mehanizem za mehko zapiranje.
- Ne pritiskajte na pokrov, ko se zapre.
- Narahlo tapnite pokrov, da sprožite mehko zapiranje. Pokrov se samodejno spusti.

Sklop

Pred montažo preverite, ali so vse komponente pripravljene. Če niste prepričani glede namestitve, poiščite nasvet strokovnjaka.

Pred prvo uporabo se prepričajte, da je WC deska varno pritrjena.

Čiščenje in nega

Za čiščenje uporabite vlažno krpo s komercialno dostopnim čistilom za kopalnico. Ne uporabljajte močnih abrazivov.

Redno preverjajte položaj in tesno prileganje tečajev. Po potrebi ponovno poravnajte tečaje in jih ponovno pritrdite.

Odstranjevanje

Odstranite predmet v skladu z lokalnimi predpisi.

Vso embalažo odnesite na okolju prijazno odlaganje.

Garancija

Ta izdelek ima 3-letno garancijo od datuma nakupa.

Garancijska doba začne teči z dnem nakupa. Prosimo, da originalni račun shranite na varno. To je potrebno kot dokazilo o nakupu. Če se v treh letih od datuma nakupa tega izdelka pojavi napaka v materialu ali izdelavi, vam bomo – po naši izbiri – izdelek brezplačno popravili, zamenjali ali povrnili kupnino. Ta garancija zahteva, da se pokvarjena naprava in račun predložita v triletnem obdobju ter da je podan kratek pisni opis narave okvare in kdaj je do nje prišlo.

Če je napaka zajeta v naši garanciji, boste prejeli popravljen izdelek ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne začne teči nova garancijska doba.

Storitev

Ta izdelek je predmet strogega zagotavljanja kakovosti. Če bi kljub temu prišlo do okvare, vas prosimo, da kontaktirate našo službo za stranke.

Qsource GmbH

Tel.: 049/40/87932653, e-pošta: service@qsource.de

Dosegljivi ste od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

VAŽNO!

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE.

ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

Upute za uporabu

Čestitamo!

Ovim člankom ste nabavili proizvod visoke kvalitete.

Prije prve upotrebe upoznajte se s proizvodom.

Pažljivo pročitajte upute za uporabu i sigurnosne informacije.

Čuvajte ove upute na sigurnom mjestu.

Također predajte sve dokumente prilikom prosljeđivanja proizvoda trećim stranama.

OVAJ ČLANAK NIJE IGRAČKA! NE OSTAVLJAJTE U RUKE DJECE.

Namjena

WC daska za montažu na standardne WC školjke. WC daska je prikladna samo za montažu na unutarnje WC školjke.

Maksimalna dopuštena težina korisnika je 150 kg.

Integrirana WC daska za djecu prikladna je za djecu od 36 mjeseci. Korištenje je dopušteno samo pod izravnim nadzorom odraslih osoba.

POZOR!

Samo za kućnu upotrebu!

WC daska je namijenjena samo za korištenje u privatnom kućanstvu i stoga je neprikladna za komercijalne svrhe.

Zahodsku dasku koristite samo onako kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i može dovesti do oštećenja imovine ili čak do osobnih ozljeda.

Proizvođač ili prodavač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnim ili nepravilnim korištenjem.

Sigurnosne upute

UPOZORENJE!

Opasnost od gutanja i gušenja!

- Ako se djeca igraju s pakiranjem ili sitnim dijelovima, mogu ih progutati i ugušiti se!
- Ne dopustite djeci da se igraju folijom za pakiranje.
- Držite djecu podalje dok raspakirate i sastavljate proizvod.
- Dopustite samo odraslim osobama da raspakiraju i sastavljaju proizvod.
- Trebate odmah odbaciti svu originalnu ambalažu.

OPREZI!

Opasnost od ozljeda!

- Radi vlastite sigurnosti nemojte stajati na WC dasci jer bi se mogla raspasti.
- Ne opterećujte WC dasku preko 150 kg. Ako to ne učinite, može doći do osobnih ozljeda i/ili oštećenja proizvoda.
- Nemojte ispuštati WC dasku tijekom sastavljanja, to bi je moglo oštetiti.

Napomena o automatskom spuštanju

WC daska je opremljena funkcijom automatskog spuštanja koja automatski spušta preklopljenu WC dasku i integriranu WC dasku za djecu kada je dodirnete.

Nepravilno rukovanje WC daskom može oštetiti soft close.

- Nemojte snažno pritiskati poklopac da biste ga povukli. To može oštetiti mehanizam mekog zatvaranja.
- Nemojte pritiskati poklopac dok se zatvara.
- Lagano dodirnite poklopac kako biste pokrenuli meko zatvaranje. Poklopac se automatski spušta.

Sklop

Prije montaže provjerite jesu li sve komponente spremne. Ako niste sigurni oko instalacije, potražite savjet stručnjaka.

Provjerite je li WC daska dobro pričvršćena prije nego što je prvi put koristite.

Čišćenje i njega

Za čišćenje koristite vlažnu krpnu s komercijalno dostupnim sredstvom za čišćenje kupaoonice. Nemojte koristiti jaka abrazivna sredstva.

Redovito provjeravajte položaj i čvrsto prianjanje šarki. Ako je potrebno, ponovno poravnajte šarke i ponovno pričvrstite šarke.

Zbrinjavanje

Odložite predmet u skladu s propisima lokalne samouprave.

Sve materijale za pakiranje odnesite na ekološki prihvatljivo zbrinjavanje.

Jamčiti

Ovaj proizvod dolazi s 3-godišnjim jamstvom od datuma kupnje.

Jamstveni rok počinje teći od datuma kupnje. Molimo čuvajte originalni račun na sigurnom. Ovo je potrebno kao dokaz kupnje. Ako se kvar u materijalu ili proizvodnji pojavi unutar tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda, mi ćemo – po našem izboru – besplatno popraviti proizvod za vas, zamijeniti ga ili vratiti kupovnu cijenu. Ovo jamstvo zahtijeva da se neispravni uređaj i račun dostave u roku od tri godine te da se da kratak pismeni opis prirode kvara i kada se pojavio.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, dobit ćete popravljenu proizvod ili novi proizvod. Popravak ili zamjena proizvoda ne pokreće novo jamstveno razdoblje.

Servis

Ovaj proizvod podliježe strogom jamstvu kvalitete. Ukoliko ipak dođe do kvara, molimo Vas da kontaktirate našu službu za korisnike.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Možete nas dobiti od ponedjeljka do petka od 8 do 16 sati.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA. PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITORĂ.

Instrucțiuni de utilizare

Felicitări!

Cu acest articol ai achiziționat un produs de înaltă calitate.

Familiarizați-vă cu produsul înainte de a-l folosi pentru prima dată.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și informațiile de siguranță.

Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

De asemenea, predați toate documentele atunci când predați produsul către terți.

ACEST ARTICOL NU ESTE O JUCĂRIE! NU LĂSAȚI ÎN MĂINILE COPILOR.

Utilizare prevăzută

Scaun de toaleta pentru montare pe toalete standard. Scaunul de toaletă este potrivit doar pentru montarea pe toalete interioare.

Greutatea maximă admisă a utilizatorului este de 150 kg.

Scaunul de toaleta integrat pentru copii este potrivit pentru copiii de la 36 de luni. Utilizarea este permisă numai sub supravegherea directă a adulților.

ATENȚIE!

Numai pentru uz casnic!

Scaunul de toaletă este destinat numai uzului casnic privat și, prin urmare, nu este potrivit pentru scopuri comerciale.

Utilizați scaunul de toaletă numai așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și poate duce la daune materiale sau chiar vătămări corporale.

Producătorul sau distribuitorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă.

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT!

Pericol de înghițire și sufocare!

- Dacă copiii se joacă cu ambalajul sau cu piese mici, le pot înghiți și se pot sufoca cu ele!
- Nu lăsați copiii să se joace cu folie de ambalare.
- Țineți copiii departe atunci când despachetați și asamblați produsul.
- Permiteți doar adulților să despacheteze și să asambleze produsul.
- Ar trebui să aruncați imediat toate ambalajul original.

ATENȚIE!

Risc de rănire!

- Pentru propria dvs. siguranță, nu stați pe scaunul de toaletă, deoarece se poate rupe.
- Nu încărcăți scaunul de toaletă peste 150 kg. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări corporale și/sau deteriorarea produsului.
- Nu scăpați scaunul de toaletă în timpul asamblării, acest lucru îl poate deteriora.

Notă privind coborârea automată

Scaunul de toaletă este echipat cu o funcție de coborâre automată care coboară automat scaunul de toaletă pliat și scaunul de toaletă integrat pentru copii atunci când îl bateți.

Manevrarea incorectă a scaunului de toaletă poate deteriora închiderea soft.

- Nu apăsați puternic capacul pentru a-l trage în jos. Acest lucru poate deteriora mecanismul de închidere moale.
- Nu apăsați în jos pe capac când acesta se închide.
- Atingeți ușor capacul pentru a declanșa închiderea soft. Capacul se coboară automat.

Asamblare

Înainte de asamblare, verificați dacă toate componentele sunt gata. Dacă nu sunteți sigur de instalare, solicitați sfatul unui specialist.

Asigurați-vă că scaunul de toaletă este bine fixat înainte de a-l folosi pentru prima dată.

Curățare și îngrijire

Utilizați o cârpă umedă cu un produs de curățare pentru baie disponibil în comerț pentru curățare. Nu folosiți abrazivi puternici.

Verificați poziția și fixarea strânsă a balamalelor la intervale regulate. Dacă este necesar, realiniați balamalele și reatașați balamalele.

Eliminare

Aruncați articolul în conformitate cu reglementările guvernamentale locale.

Luăți toate materialele de ambalare la o eliminare ecologică.

Garanție

Acest produs vine cu o garanție de 3 ani de la data achiziției.

Perioada de garanție începe de la data achiziției. Vă rugăm să păstrați în siguranță chitanța originală.

Acest lucru este necesar ca dovadă de cumpărare. Dacă un defect de material sau de fabricație apare în termen de trei ani de la data achiziționării acestui produs, vom repara gratuit produsul pentru dvs., la alegerea noastră, îl vom înlocui sau vă vom rambursa prețul de achiziție. Această garanție presupune ca dispozitivul defect și chitanța să fie prezentate în termen de trei ani și să fie oferită o scurtă descriere scrisă a naturii defectului și când a apărut.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi produsul reparat sau un produs nou.

Repararea sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Serviciu

Acest produs este supus unei asigurări stricte a calității. În cazul în care totuși apare un defect, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți.

Qsource GmbH

Tel.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Ne puteți contacta de luni până vineri de la 8:00 la 16:00.



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ. ПОДЪРЖЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

Инструкции за употреба

Честито!

С тази статия сте придобили висококачествен продукт.

Запознайте се с продукта, преди да го използвате за първи път.

Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба и информацията за безопасност.

Съхранявайте тези инструкции на безопасно място.

Също така предайте всички документи при предаване на продукта на трети страни.

ТАЗИ СТАТИЯ НЕ Е ИГРАЧКА! НЕ ОСТАВЯВАЙТЕ В РЪЦЕТЕ НА ДЕЦА.

Употреба по предназначение

Тоалетна седалка за монтаж на стандартни тоалетни. Тоалетната седалка е подходяща само за монтаж на вътрешни тоалетни.

Максималното допустимо тегло на потребителя е 150 кг.

Интегрираната тоалетна седалка за деца е подходяща за деца от 36 месеца. Използването е разрешено само под пряк надзор на възрастни.

ВНИМАНИЕ!

Само за домашна употреба!

Тоалетната седалка е предназначена само за лична употреба в домакинството и следователно не е подходяща за търговски цели.

Използвайте тоалетната седалка само както е описано в това ръководство за експлоатация. Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да доведе до щети на имущество или дори до телесни наранявания.

Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, причинени от неправилна или неправилна употреба.

Инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от поглъщане и задушаване!

- Ако децата си играят с опаковката или с малки части, те могат да ги погълнат и да се задавят с тях!
- Не позволявайте на деца да си играят с опаковъчното фолио.
- Дръжте децата далеч, когато разопаковате и сглобявате продукта.
- Позволявайте само на възрастни да разопаковат и сглобяват продукта.
- Трябва незабавно да изхвърлите цялата оригинална опаковка.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване!

- За ваша собствена безопасност не стойте на тоалетната седалка, тъй като може да се счупи.
- Не натоварвайте тоалетната седалка над 150 кг. Неспазването на това може да доведе до нараняване и/или повреда на продукта.
- Не изпускате тоалетната седалка по време на монтажа, това може да я повреди.

Забележка за автоматичното спускане

Тоалетната седалка е оборудвана с функция за автоматично спускане, която автоматично сваля сгънатата тоалетна седалка и интегрираната тоалетна седалка за деца, когато я докоснете.

Неправилното боравене с тоалетната седалка може да повреди плавното затваряне.

- Не натискайте силно капака, за да го дръпнете надолу. Това може да повреди механизма за плавно затваряне.
- Не натискайте капака, докато се затваря.
- Докоснете леко капака, за да задействате плавното затваряне. Капакът се спуска автоматично.

МОНТАЖ

Преди сглобяването проверете дали всички компоненти са готови. Ако не сте сигурни относно инсталацията, потърсете съвет от специалист.

Уверете се, че тоалетната седалка е здраво закрепена, преди да я използвате за първи път.

Почистване и грижа

Използвайте влажна кърпа с наличен в търговската мрежа почистващ препарат за баня за почистване. Не използвайте силни абразиви.

Проверявайте положението и плътното прилягане на пантите на редовни интервали. Ако е необходимо, подравнете пантите и прикрепете отново пантите.

Изхвърляне

Изхвърлете артикула в съответствие с местните правителствени разпоредби.

Отнесете всички опаковъчни материали на екологично изхвърляне.

Гаранция

Този продукт се предлага с 3 години гаранция от датата на закупуване.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Моля, запазете оригиналната разписка. Това се изисква като доказателство за покупка. Ако възникне дефект в материала или производството в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт, ние – по наш избор – ще ремонтираме продукта вместо вас безплатно, ще го заменим или ще възстановим покупната цена. Тази гаранция изисква дефектното устройство и касовата бележка да бъдат представени в рамките на тригодишния период и да бъде дадено кратко писмено описание на естеството на дефекта и кога е възникнал.

Ако дефектът се покрива от нашата гаранция, ще получите ремонтирания продукт или нов продукт.

Ремонтът или замяната на продукта не започва нов гаранционен период.

Обслужване

Този продукт подлежи на строго осигуряване на качеството. Ако въпреки това възникне дефект, ви молим да се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти.

Qsource GmbH

Тел.: 0049/40/87932653, имейл: service@qsource.de

Можете да ни посетите от понеделник до петък от 8 до 16 часа.



ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια!

Με αυτό το άρθρο αποκτήσατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Εξοικειωθείτε με το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες ασφαλείας.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

Επίσης, παραδώστε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτους.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ.

Προβλεπόμενη χρήση

Κάθισμα τουαλέτας για τοποθέτηση σε τυπικές τουαλέτες. Το κάθισμα τουαλέτας είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε εσωτερικές τουαλέτες.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος χρήστη είναι 150 κιλά.

Το ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα τουαλέτας είναι κατάλληλο για παιδιά από 36 μηνών. Η χρήση επιτρέπεται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μόνο για οικιακή χρήση!

Το κάθισμα τουαλέτας προορίζεται μόνο για ιδιωτική οικιακή χρήση και επομένως είναι ακατάλληλο για εμπορικούς σκοπούς.

Χρησιμοποιήστε το κάθισμα τουαλέτας μόνο όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή ακόμα και σε προσωπικό τραυματισμό.

Ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπος δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη ή εσφαλμένη χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Αν τα παιδιά παίζουν με τη συσκευασία ή με μικρά κομμάτια, μπορούν να τα καταπιούν και να τα πνιγούν!
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη μεμβράνη συσκευασίας.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά κατά την αποσυσκευασία και τη συναρμολόγηση του προϊόντος.
- Επιτρέψτε μόνο σε ενήλικες να αποσυσκευάσουν και να συναρμολογήσουν το προϊόν.
- Θα πρέπει να απορρίψετε αμέσως όλη την αρχική συσκευασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Για τη δική σας ασφάλεια, μην στέκεστε στο κάθισμα της τουαλέτας γιατί μπορεί να σπάσει.
- Μην φορτώνετε το κάθισμα τουαλέτας πάνω από 150 κιλά. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί προσωπικός τραυματισμός ή/και ζημιά στο προϊόν.
- Μην ρίχνετε το κάθισμα της τουαλέτας κατά τη συναρμολόγηση, αυτό μπορεί να το καταστρέψει.

Σημείωση για το αυτόματο χαμηλώμα

Το κάθισμα τουαλέτας είναι εξοπλισμένο με λειτουργία αυτόματου χαμηλώματος που κατεβάζει αυτόματα το αναδιπλούμενο κάθισμα τουαλέτας και το ενσωματωμένο παιδικό κάθισμα τουαλέτας όταν το χτυπάτε.

Ο ακατάλληλος χειρισμός του καθίσματος της τουαλέτας μπορεί να καταστρέψει το μαλακό κλείσιμο.

- Μην πιέζετε δυνατά το καπάκι για να το τραβήξετε προς τα κάτω. Αυτό μπορεί να βλάψει τον μηχανισμό μαλακού κλεισίματος.
- Μην πιέζετε προς τα κάτω το καπάκι καθώς κλείνει.
- Χτυπήστε ελαφρά το κάλυμμα για να ενεργοποιήσετε το απαλό κλείσιμο. Το καπάκι χαμηλώνει αυτόματα.

Συνέλευση

Πριν από τη συναρμολόγηση, ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι έτοιμα. Εάν δεν είστε σίγουροι για την εγκατάσταση, λάβετε συμβουλές από έναν ειδικό.

Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα της τουαλέτας έχει στερεωθεί καλά πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Καθαρισμός και φροντίδα

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με ένα καθαριστικό μπάνιου που διατίθεται στο εμπόριο για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά λειαντικά.

Ελέγχετε τη θέση και τη σφιχτή εφαρμογή των μεντε σέδων σε τακτά χρονικά διαστήματα. Εάν είναι απαραίτητο, ευθυγραμμίστε ξανά τους μεντεσέδες και επαναποθετήστε τους μεντεσέδες.

Απόρριψη

Απορρίψτε το αντικείμενο σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής αυτοδιοίκησης.

Μεταφέρετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον.

Εγγύηση

Αυτό το προϊόν συνοδεύεται από 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς.

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς. Κρατήστε ασφαλή την αρχική απόδειξη. Αυτό απαιτείται ως απόδειξη αγοράς. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα υλικού ή κατασκευής εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος, θα επισκευάσουμε - κατά την επιλογή μας - το προϊόν για εσάς δωρεάν, θα το αντικαταστήσουμε ή θα επιστρέψουμε την τιμή αγοράς. Αυτή η εγγύηση απαιτεί να προσκομίζεται η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη εντός της τριετίας και να δίνεται μια σύντομη γραπτή περιγραφή της φύσης του ελαττώματος και του πότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο προϊόν ή ένα νέο προϊόν. Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα περίοδο εγγύησης.

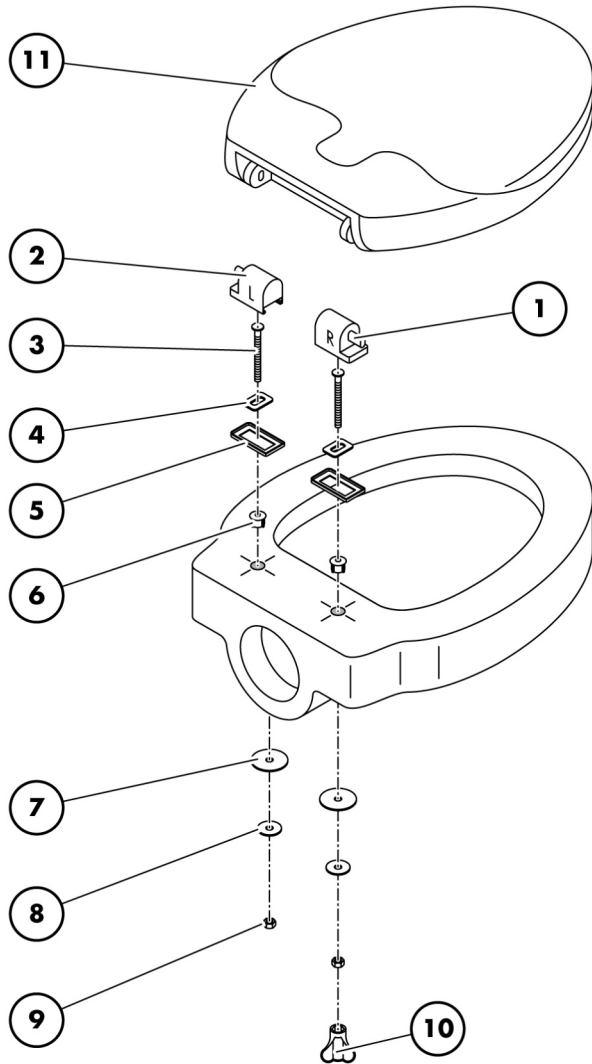
Υπηρεσία

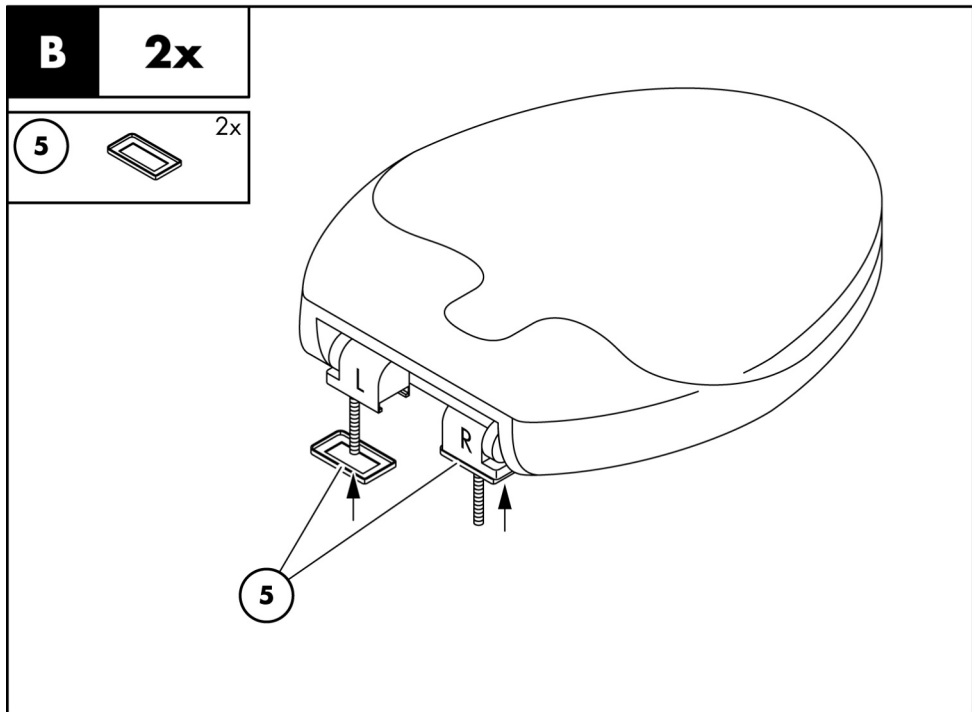
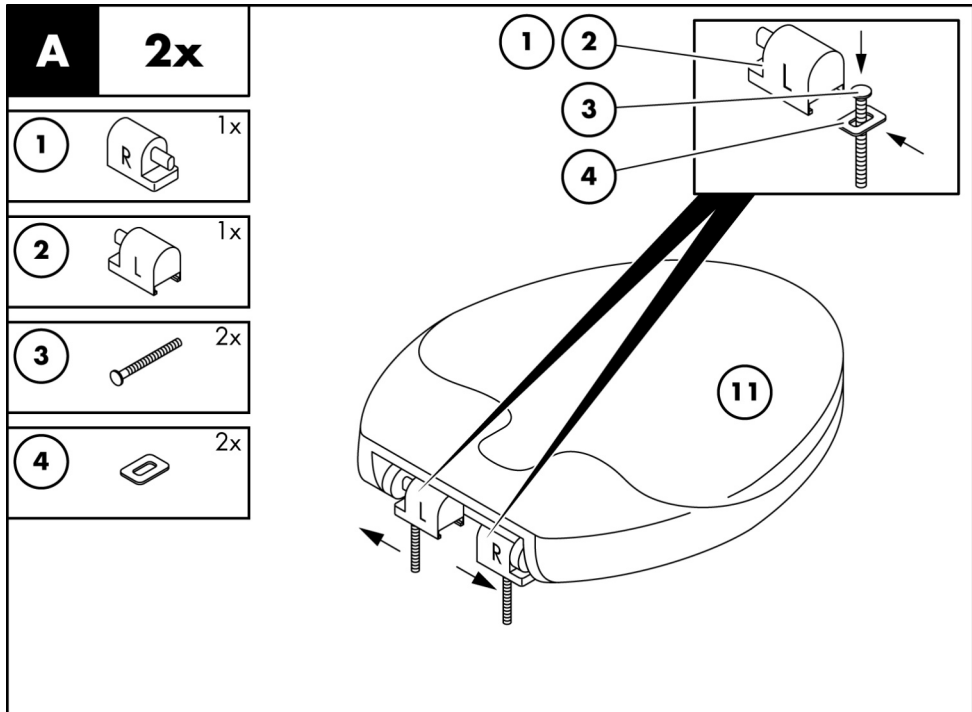
Αυτό το προϊόν υπόκειται σε αυστηρή διασφάλιση ποιότητας. Εάν παρόλα αυτά παρουσιαστεί κάποιο ελάττωμα, σας ζητάμε να επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.

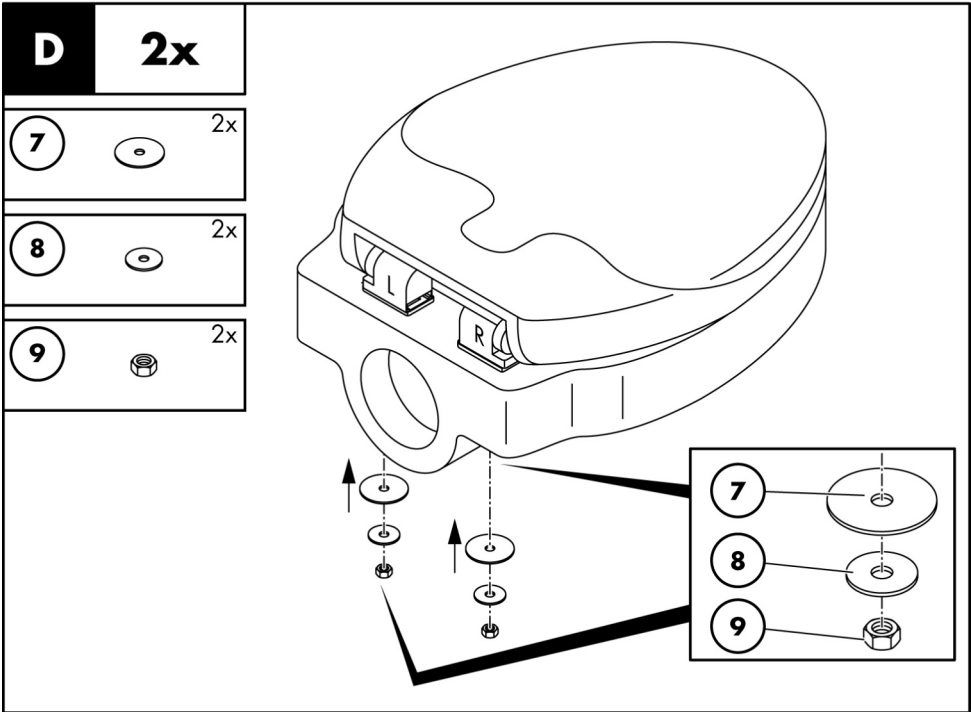
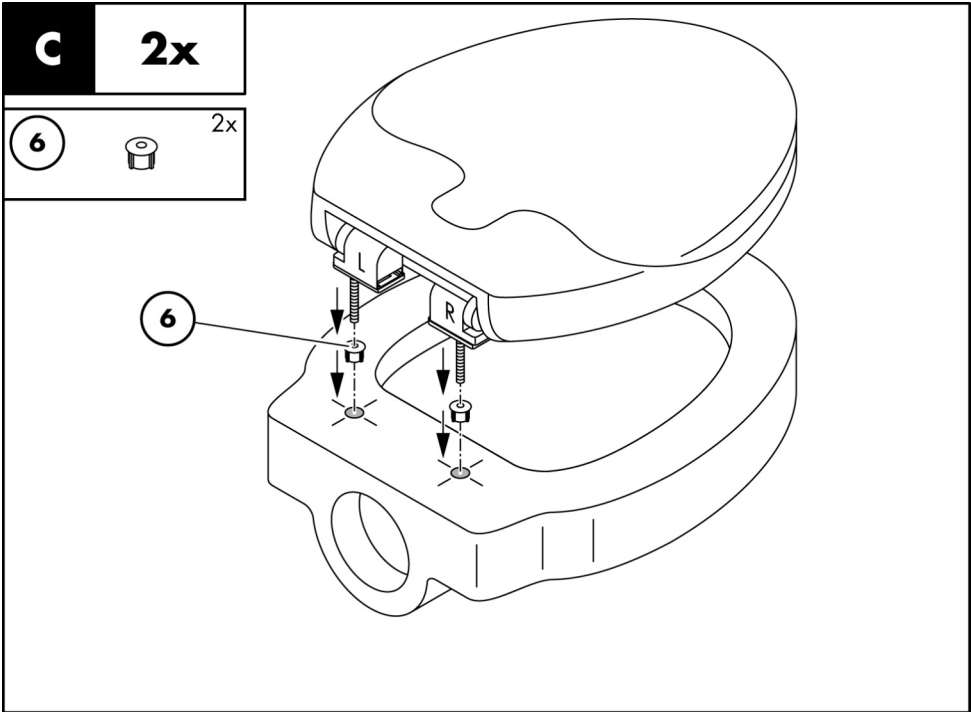
Qsource GmbH

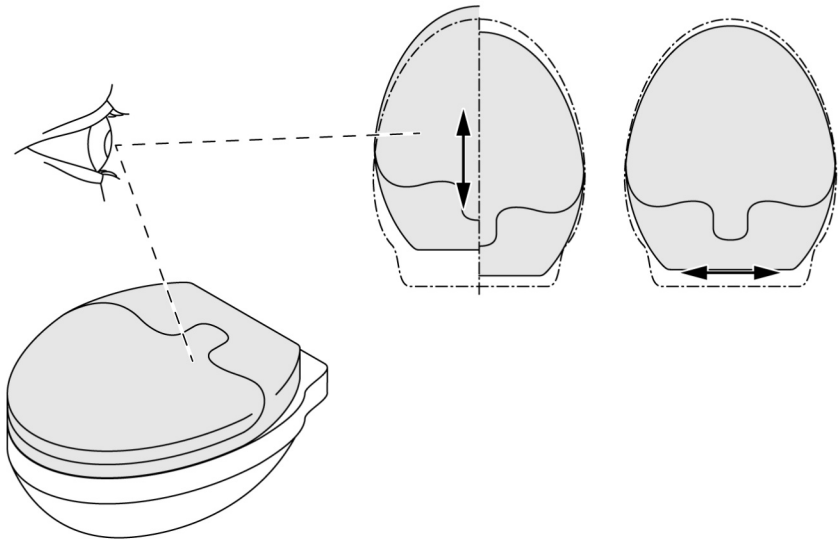
Τηλ.: 0049/40/87932653, e-mail: service@qsource.de

Μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας από Δευτέρα έως Παρασκευή από τις 8 π.μ. έως τις 4 μ.μ.

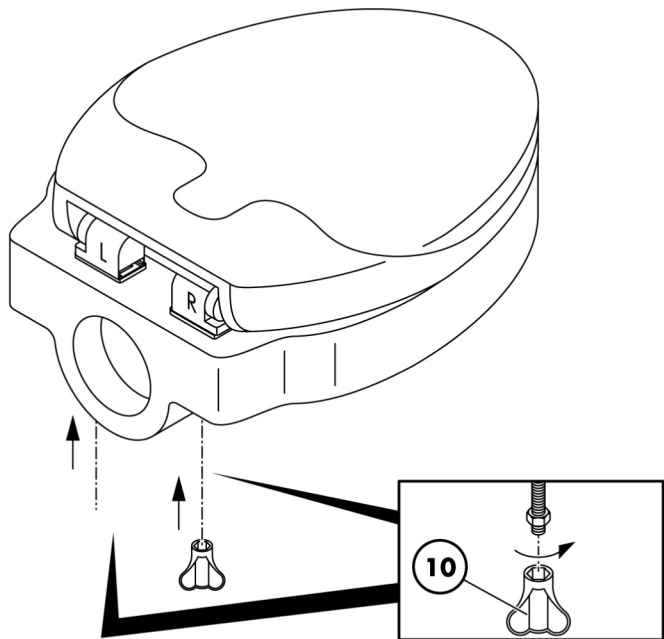




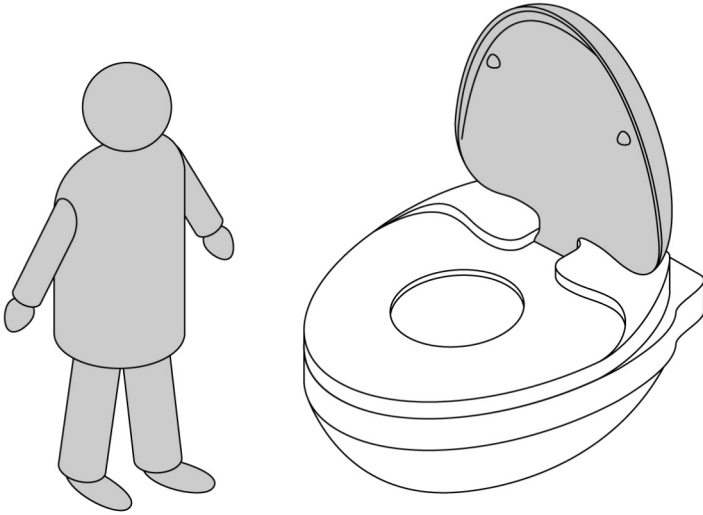


E**1x****F****2x****10**

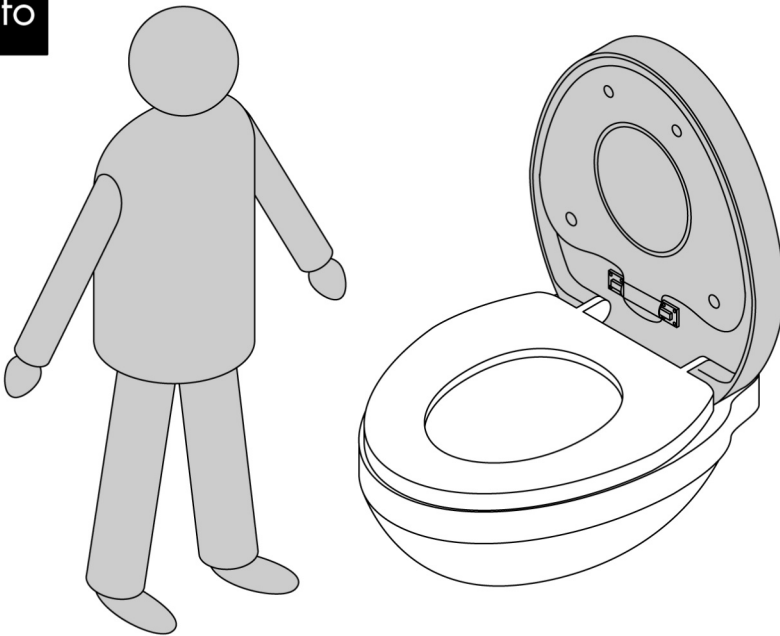
1x



Info



Info



QSOURCE GMBH

Auguste-Baur-Straße 1
D-22587 Hamburg
GERMANY

E-mail: service@qsource.de

Fon: +49 40 87932653

Fax: +49 40 87932637

Version date • Versionsdatum: • Date de version • Versie
datum: • Datum verze • Data wersji • Dátum verzie •
Fecha de la versión • Versionsdato • Data della versione
• Verzió dátuma • Datum različice • Datum verzije •
Data versiunii • Дата на версията • Ημερομηνία
έκδοσης
01 / 2023 • Ident.No.: QSD2023L419470_2210 08

IAN 419470_2210

8 